

Nový Beetle

Nový Beetle Cabriolet



Volkswagen



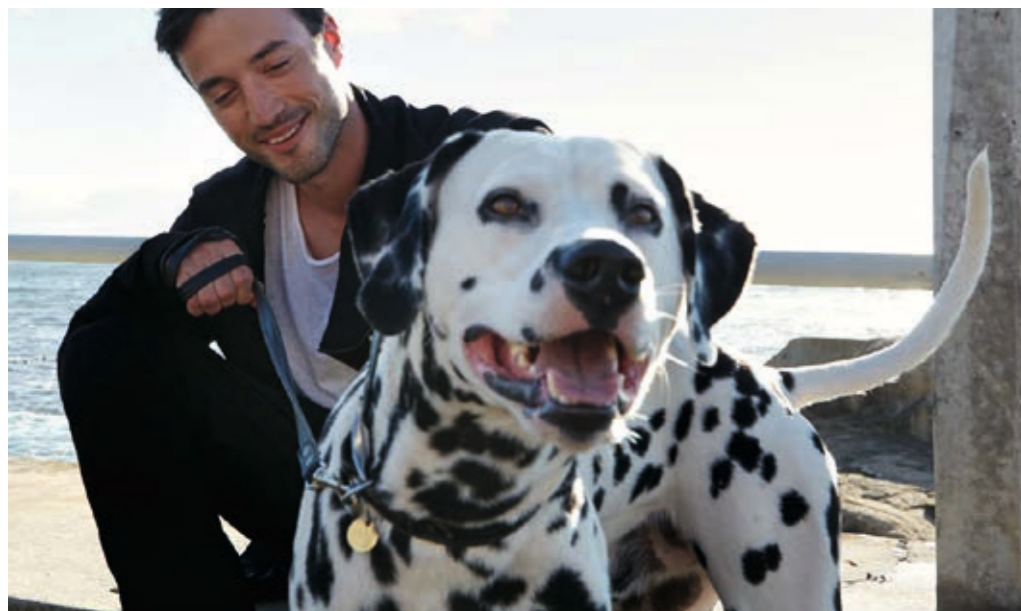
Obsah

- 06** Exteriér & Interiér
- 12** Linie výbavy „R-Line“, „Design“ & Sériová výbava
- 22** Individualizace
- 26** Paket výbavy R-Line
- 28** Volkswagen Exclusive
- 32** Multimédia
- 36** Asistenční systémy
- 40** Motory
- 42** Originální příslušenství Volkswagen®
- 50** Potahy sedadel & Textilní střechy
- 52** Laky
- 54** Kola
- 56** Kombinace & Autostadt



Pozor: Ostré křivky.

Ikona je zpět a rovnou ve dvojím provedení. Nový Beetle a nový Beetle Cabriolet zůstaly věrné svým tvarům, jsou však ještě výraznější a sportovnější než kdykoli dříve. Dva pravé originály, které se díky mnoha možnostem individualizace snadno přizpůsobí svým řidičům, však nejsou určeny širokým masám. Projevte proto svůj jedinečný styl – s novým vozem Beetle nebo novým vozem Beetle Cabriolet.





01

Sériová výbava **S** Výbava za příplatek **50** Sériově pro „Design“ **D** Sériově pro „R-Line“ **R**
Spotřeba paliva (l/100 km): kombinovaný provoz – od 4,2 do 6,9; emise CO₂ (g/km): kombinovaný provoz – od 110 do 160; energetická třída: A–D. 1) Mlhové světlomety jsou součástí sériové výbavy pro linii R-Line. 2) Výbava za příplatek.

Ostře modelovaný. Ne však hranatý.

Díky své zřetelně sportovnější čelní partii mají nový Beetle i nový Beetle Cabriolet všechny předpoklady k tomu, aby se prezentovaly sebevědomým způsobem. Tak výrazná tvář udělá dobrý dojem prostě všude.



01 Nově navržená čelní partie s nově tvarovaným nárazníkem a novou optikou mlhových světlometů¹⁾ na sebe přitahuje pohledy okolí. Bi-xenonové světlomety²⁾ s integrovanými LED světly pro denní svícení pak propůjčují novému vozu Beetle i novému vozu Beetle Cabriolet nezaměnitelný a zřetelný výraz. **S**



02

Sériová výbava **S** Výbava za příplatek **SO** Sériově pro „Design“ **D** Sériově pro „R-Line“ **R**
Spotřeba paliva (l/100 km): kombinovaný provoz – od 4,2 do 6,9; emise CO₂ (g/km): kombinovaný provoz – od 110 do 160; energetická třída: A–D.

Exteriér



03

02 Střechu vozu – softtop – je možné při rychlosti do 50 km/h **plně automaticky otevřít** za pouhých 9,5 sekundy. Ve střeše je zakomponováno zadní okno z bezpečnostního skla. Polstrování střechy je z polyetylenového rouna, které redukuje pronikání okolního hluku do kabiny, materiál střechy je extrémně odolný proti povětrnostním vlivům. Textilní střecha se v závislosti na barvě vozu dodává v černé barvě nebo v béžové barvě „Nutria“. **S**



04

03 Sportovní kvality vozu dále zvyšují **zatemněná zadní světla**, která využívají technologii LED diod. Zlepšují jeho viditelnost a dodávají mu ve dne i v noci nezaměnitelný vzhled. **SO**

04 Panoramatické posuvné/výklopné střešní okno vytváří uvnitř nového vozu Beetle příjemnou světelnou atmosféru a poskytuje Vám jedinečný výhled z vozu i do jeho interiéru. Okno lze jednoduše vyklopit až o 39 mm a vpustit dovnitř čerstvý vzduch. Tónované sklo a látková roleta zajistí dostatečnou ochranu před sluncem. A chcete-li ještě více otevřeného prostoru, můžete střešní okno odsunout dozadu. **SO**



Interiér



01 Kombinovaný přístroj s novým designem číselníku získal díky svému chromovanému lemu ryze sportovní vzhled. Rovněž přídatné přístroje jsou v novém designu. Na středové konzole pak dominuje klimatizace s nově lakovaným podkladovým panelem. **S**

02 Zdrojem osvětlení „Ambiente“, které v interiéru vytváří jedinečnou atmosféru, jsou světelné lišty pod panely dveří a LED diody v olemování reproduktorů audiosystému Fender®. Podle nálady si můžete zvolit i barvu osvětlení – bílou, modrou nebo červenou. **SO**



03 Pro nejvyšší komfort je k dispozici zamykací a startovací systém bez přímého použití klíčku „Keyless Access“. Vyspělá komunikační technologie Vám umožňuje odemknout i zamknout bez aktivního použití klíčku. Pro nastartování a vypnutí motoru stačí pouhý stisk startovacího tlačítka. **SO**

01

Projevuje svou sebejistotu.

Ten, kdo má sportovní povahu, ji také může otevřeně projevit. Nový Beetle i nový Beetle Cabriolet ve výbavové linii „R-Line“ působí dokonalým dojmem jak na pláži, tak na silnici.



01 Sportovní čelní partie s nově navrženým nárazníkem, novou optikou mlhových světlometů a černými vstupy vzduchu zanechá trvalý dojem. Dalšími detaily, jež na sebe přitahují okolní pohledy, jsou černé kryty karoserie na podběžích kol a bocích vozu. **R**





Své silné stránky projeví i uvnitř.

Atraktivní vzhled je také otázkou charakteru. Výbavová linie „R-Line“ proto projevuje svou svébytnost a vysokou kvalitu i ve svém interiéru. Například nový design panelů palubní desky je důkazem toho, že síla přitažlivosti se projevuje i v případě, že se jedná o vnitřní hodnoty.



02 Interiér výbavové linie „R-Line“ se prezentuje novými panely palubní desky a lakovanou středovou konzolou, které mají vyšší kvalitu než u předchozích modelů. S nimi jsou pak v dokonalé harmonii sériové potahy sedadel v designu „Check“. Součástí volitelného balíčku „Style“, který je použit na obrázku, jsou pak detaily lakované ve zvolené barvě tohoto balíčku. Jejich výčet zahrnuje vnitřní madla dveří, obložení dveří, spodní centrální sponu volantu a lemy výdechů ventilace a infotainment systému. **R**

Krása sportovní elegance.

Čisté linie nemusí vést vždy přímo. Právě naopak. Výbavová linie „Design“ je spojením elegance, sportovního temperamentu a sebevědomí a vytváří tak dojem, jenž je tvořen výhradně oblými křivkami a který probouzí nutkavou touhu získat více. Libido těchto tvarů nebude nikdy dostatečně ukojeno.



01 Zád' výbavové linie „Design“ září díky aplikacím chromu na nárazníku. Na přání je možné získat také zatmavená zadní světla, která využívají technologii LED diod. **D**



Atraktivita má spoustu tváří.



01-12 Interiér výbavové linie „Design“ je u nového vozu Beetle i u nového vozu Beetle Cabriolet sériově vybaven novými panely palubní desky, které jsou lakované v barvě vozu. S nimi je pak barevně sladěna spodní centrální spona volantu. Nové číslice na kombinovaném přístroji pak dále umocňují dynamický dojem. **D**





Síla přitažlivosti sériově.

Někdy není nutné vynaložit velké úsilí, abyste se stali středem pozornosti. Nový Beetle i nový Beetle Cabriolet projeví již v základní výbavě naplno svůj šarm a zaujmou mnoha zajímavými detaily.



01 Panely palubní desky i spona volantu jsou v rámci **sériové výbavy** lakované v černé barvě a s nimi jsou sladěny látkové potahy sedadel v designu „Web“. Řadící páka i oba držáky nápojů vpředu i vzadu jsou zdobené chromovými aplikacemi. Praktický komfort pak zajišťují odkládací přihrádky v obložení dveří a systém pro usnadnění nastoupení na zadní sedadla „Easy Entry“, stejně jako symetricky dělené a sklopné opěradlo zadního sedadla, které umožňuje transport rozměrnějších předmětů. **S**



01

01–04 Pomocí **paketu „Style“** dodáte interiéru Vašeho nového vozu Beetle nebo nového vozu Beetle Cabriolet ještě více barevných akcentů. Ve výbavové linii Design jsou základem panely palubní desky v šedé barvě „Platinum“. U výbavové linie „R-Line“, která je na obrázku, jsou panely palubní desky v designu „Dark Grid“. Nyní máte příležitost rozhodnout se pro jednu z následujících barev – bílá „Pure“, oranžová „Habanero“, žlutá „Sandstorm“ a červená „Tornado“, kterou budou zvýrazněny lemy výdechů ventilace, středová konzola, vnější lem rádia, centrální spona volantu, madla dveří a panely obložení dveří. **SO**



02



03



04



05

05–09 U výbavové linie „Design“ se navíc můžete rozhodnout pro provedení středové konzoly ve stejné barvě, jakou mají lak karoserie a panely palubní desky, nebo může být v odlišném barevném tónu. Vybírat můžete z nabídky barev bílá „Pure“, oranžová „Habanero“, modrá „Silk“, žlutá „Sandstorm“ a červená „Tornado“. **SO**



06



07



08



09

Přesný zásah do černého.

Černá, jak známo, ladí se vším. V tomto případě se designový paket „Black Style“ dokonale hodí k novému vozu Beetle stejně dobře, jako se nový Beetle hodí k Vám.



01-02 Designový paket „Black Style“ vytváří díky střeše lakované v černé barvě zcela unikátní akcenty. V černé barvě jsou lakované také kryty vnějších zpětných zrcátek a sedmnáctipalcová kola z lehké slitiny „Rotor“. Boční prahy jsou rovněž v černé barvě. Součástí designového paketu „Black Style“ je také černá ozdobná lišta pod okny, která je u nového vozu Beetle Cabriolet vyvedena v chromu. 50





Ryze sportovní duch.

U výbavové linie R-Line můžete pomocí paketu R-Line „Interieur“ ještě více umocnit sportovní temperament nového vozu Beetle nebo nového vozu Beetle Cabriolet – samozřejmě také přesně podle Vašeho vkusu.

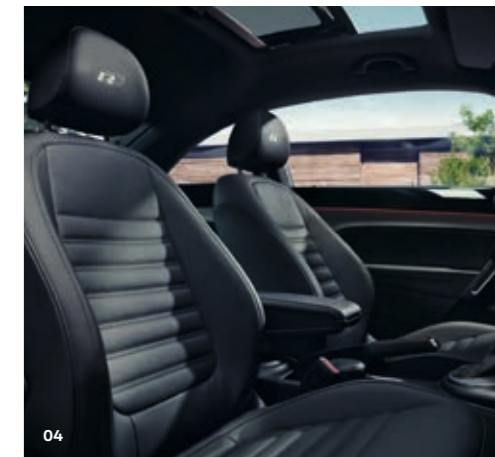


01 Paket R-Line „Interieur“ obsahuje mimo jiné **multifunkční sportovní volant v kůži*** s černě lakovanou sponou, hliníkovým dekorem a logem „R-Line“. Dynamický dojem podtrhují hlavice řadič páky a madlo ruční brzdy s ozdobnými švy v šedé barvě „Art“. Další přístrojový panel na palubní desce pak umocňuje sportovní charakter interiéru a poskytuje Vám specifické informace o automobilu – zobrazuje plnicí tlak turbodmychadla, teplotu oleje a přesný čas jízdy pomocí stopek. **SO**

02 Paket R-Line „Interieur“ Vás uvítá již při nastoupení do vozu. **Nástupní prahové lišty** s logem „R-Line“ přitahují pohledy do prostoru prahů dveří. **SO**



03 Přední **sportovní sedadla** zajišťují optimální držení těla a dodávají interiéru ještě více dynamiky. Kombinace čalounění jejich středních ploch látkou „Kyalami“ a vnitřních stran zvýšených boků ze světlého mikrovlákna „San Remo“ jim dodává zcela unikátní vzhled. K nezaměnitelnému sportovnímu dojmu přispívají ozdobné švy v šedé barvě „Art“ a logotypy „R-Line“ na opěrkách hlavy. **SO**



04 Sedadla mohou být na přání čalouněna také kůží „Vienna“. Rovněž v tomto provedení jsou opěrky hlavy zdobeny logy „R-Line“. Kůže „Vienna“ v titanově černé barvě a v provedení „Cool Leather“ má zlepšenou reflexi slunečního záření a její povrch zůstává i při vysokých teplotách příjemně chladný. **SO**

01

Volkswagen Exclusive*

Životní styl na vyšší úrovni pro Váš nový Beetle nebo Váš nový Beetle Cabriolet:

Ušlechtilá kůže a vysoce kvalitní materiály promění každou, i tu nejkratší jízdu

ve zcela mimořádný zážitek. Užijte si luxus všemi svými smysly – s výbavou

Volkswagen Exclusive*.



01 Cestování pro náročné: Nový Beetle Exclusive* a nový Beetle Cabriolet Exclusive*. **Výbava v kůži „Nappa“ v provedení „Cool Leather“** ve dvoubarevné kombinaci béžové „Pepper“ a titanově černé s charakteristickým kosočtverečným prošíváním vzorem středních ploch sedadel dodává interiéru punc exkluzivity propracované do nejmenšího detailu. Ozdobné švy v béžové barvě „Pepper“ se nacházejí také na tříramenném volantu, hlavici řadící páky a madle ruční brzdy. Další akcenty dodávají interiéru vnitřní plochy dveří a horní panel palubní desky v leštěné černé barvě, stejně jako střední loketní opěrka a koberce s barevnými ozdobnými švy. **SO**





02 Vysoce kvalitní nástupní prahové lišty Volkswagen Exclusive* jsou potěšením pro Váš zrak již při nastoupení. **SO**

03 Velmi elegantním dojmem zapůsobí sportovní sedadla v kůži „Nappa“ v provedení „Cool Leather“* v titanově černé barvě. Stylový kontrast v tomto jednobarevném ladění vytvářejí ozdobné švy v šedé barvě „Art“ na všech prvcích čalouněných kůží i na kobercích. **SO**



03



04

04 Také výbava v kůži „Nappa“ v provedení „Cool Leather“* ve dvoubarevné kombinaci hnědé „Amber“ a titanově černé vytváří v interiéru vozu jedinečné prostředí. Střední plochy sedadel s kosočtverečným prošivaným vzorem vytvářejí stylový barevný kontrast s lemy v titanově černé, který harmonicky ladí s ozdobnými švy v hnědé barvě „Amber“ na tříramenném volantu v kůži, hlavici řadící páky a madle ruční brzdy. Završením celkového harmonického dojmu je pak černá střední loketní opěrka a panel palubní desky i plochy panelů dveří v leštěné černé barvě, jež dále zvýrazňují eleganci nového vozu Beetle Exclusive* i nového vozu Beetle Cabriolet Exclusive*. **SO**



Zní stejně dobře, jak vypadá.

Díky volitelnému audiosystému Fender® bude Váš nový Beetle nebo nový Beetle Cabriolet nejenom vidět, ale může být také slyšet. Užijte si brilantní kvalitu zvuku se sytými basy a proměňte každou jízdu v hudební festival.





Multimédia



01 Výkonný **audiosystém Fender®** zahrnuje dvě dvojice výškových reproduktorů, které jsou umístěny vpředu v trojúhelnících proti vnějším zpětným zrcátkům a vzadu v bočním obložení, stejně jako hlubokotónové reproduktory vpředu i vzadu a navíc také subwoofer umístěný v uzavřeném boxu v zavazadlovém prostoru nového vozu Beetle nebo nového vozu Beetle Cabriolet. Srdcem tohoto audiosystému je desetikanálový digitální zesilovač s výstupním výkonem 400 wattů. Jako součást audiosystému Fender® můžete zvolit jeden ze dvou systémů – buď rádio „Composition Media“, nebo navigační systém „Discover Media“. S oběma systémy se dodává také držák pro multimediální zařízení v přihrádce na palubní desce. K jejich další výbavě patří multimediální rozhraní AUX-IN s USB konektorem, jehož prostřednictvím můžete k systému připojit také iPod nebo iPhone. **SO**



02 Navigační systém „Discover Media“ pro rádio „Composition Media“ je vybaven barevným TFT dotykovým displejem s přibližovacími senzory s úhlopříčkou 16,5 cm (6,5 palce), CD přehrávačem s podporou formátů MP3 a WMA a osmi reproduktory. Navíc disponuje dvěma sloty na SD kartu, multimediálním rozhraním AUX-IN, USB konektorem a možností připojení mobilního telefonu prostřednictvím protokolu bluetooth. Na displeji může být kromě jiného zobrazována také vnější teplota. Systém je dále vybaven nainstalovanými mapami Evropy. **SO**



03 Rádio „Composition Media“ s barevným TFT displejem s úhlopříčkou 16,5 cm (6,5 palce) je vybaveno dotykovou obrazovkou s přibližovacími senzory, CD přehrávačem s podporou formátů MP3 a WMA, osmi reproduktory a jeho výkon je 4x 20 wattů. Dále disponuje slotem na SD kartu, multimediálním rozhraním AUX-IN, USB konektorem a možností připojení mobilního telefonu prostřednictvím protokolu bluetooth. **SO**



04 Rádio „Composition Colour“ zajistí v interiéru vozu sytý zvuk. Snadno se ovládá prostřednictvím barevného dotykového TFT displeje s úhlopříčkou 12,7 cm (5 palců), který umožňuje volbu různých zdrojů reprodukování hudby. Kromě integrovaného CD přehrávače a tuneru s příjmem signálu v pásmu FM je vybaveno celkem osmi reproduktory, slotem na SD kartu a multimediálním rozhraním AUX-IN pro připojení externích zdrojů hudby. **S**

Pomáhá, kde může.

Nový Beetle i nový Beetle Cabriolet jsou šarmantní společníci, kteří jsou Vám prostřednictvím svých inovativních asistenčních systémů připraveni pomoci při každé jízdě.



Asistenční systémy



01 **Systém airbagů** zahrnuje čelní airbasy pro řidiče a spolujezdce, na straně spolujezdce s možností deaktivace, a kombinované boční a hlavové airbasy pro cestující na předních místech. V případě nehody dojde v několika milisekundách k naplnění airbagů pomocí plynového generátoru. Nebezpečí zranění cestujících zejména v oblasti krku a hrudníku je tak značně sníženo. **S**



02 **Systém ParkPilot** Vás při parkování v rámci daných možností varuje optickými a akustickými signály před případnými překážkami. Odstup od nich je zjišťován pomocí ultrazvukových senzorů umístěných v náraznících vozu. S poklesem vzdálenosti od překážky se pak zvyšuje frekvence varovných tónů. **SO R**

03 **Zpětná kamera** v rámci prostoru snímaného objektivem kamery monitoruje oblast za vozem, zobrazuje ji na displeji rádia nebo navigačního systému a usnadňuje tak parkování. Díky detailnímu zobrazení je možné rozpoznat i malé nerovnosti, jako např. nízké hrany obrubníků. **SO**

04 **„Blind Spot senzor“** varuje v rámci daných možností před automobily, které se nacházejí v tzv. „mrtvém úhlu“, a usnadňuje tak například změnu jízdního pruhu při předjíždění. **Asistent pro „vyparkování“** (viz obrázek) Vás varuje a brzdí automobil v situaci, kdy se při couvání z parkovacího místa blíží do prostoru za vozem v příčném směru jiné vozidlo. **SO**

05 **Elektronický stabilizační systém** dokáže v kritických jízdních situacích zabránit smyku automobilu tím, že cíleně zasáhne do řídicího systému brzd a motoru. Automobil si tak v maximální možné míře udrží směrovou stabilitu.¹⁾ **S**

(Bez vyobrazení.) **Systém kontroly poklesu tlaku v pneumatikách** podporuje řidiče při sledování nahuštění kol. Brání nadměrnému opotřebení pneumatik i zvýšení spotřeby paliva. **S**

¹⁾ I přesto však musí řidič dbát na zásady bezpečné jízdy, protože ani elektronický stabilizační systém nedokáže zrušit platnost fyzikálních zákonů.





Motory

Benzinové motory	77 kW (105 k) TSI BlueMotion Technology	110 kW (150 k) TSI BlueMotion Technology	162 kW (220 k) TSI ⁴⁾ BlueMotion Technology
Spotřeba paliva (l/100 km)¹⁾			
s manuální převodovkou:	6stupňovou	6stupňovou	6stupňovou
město	6,7–6,6 (6,7–6,6) ³⁾	7,0–6,9 (7,2–7,1) ³⁾	8,5 (8,5) ³⁾
mimo město	4,7–4,6 (4,8–4,7) ³⁾	4,9–4,8 (5,1–5,0) ³⁾	5,5 (5,6) ³⁾
kombinovaný provoz	5,4–5,3 (5,5–5,4) ³⁾	5,7–5,6 (5,9–5,8) ³⁾	6,6 (6,6) ³⁾
s dvouspojkovou převodovkou DSG:	7stupňovou ⁴⁾	7stupňovou	6stupňovou
město	6,1–6,0 (6,3–6,2) ³⁾	6,6–6,5 (6,8–6,7) ³⁾	9,0 (9,2) ³⁾
mimo město	4,7–4,6 (4,8–4,7) ³⁾	4,9–4,8 (5,0–4,9) ³⁾	5,5 (5,6) ³⁾
kombinovaný provoz	5,2–5,1 (5,4–5,3) ³⁾	5,5–5,4 (5,7–5,6) ³⁾	6,8 (6,9) ³⁾
Emise CO₂ – kombinace (g/km)¹⁾			
s manuální převodovkou:	126–124 (127–125) ³⁾	132–130 (136–134) ³⁾	152 (154) ³⁾
s dvouspojkovou převodovkou DSG:	121–119 (125–123) ^{3), 4)}	126–124 (130–128) ³⁾	157 (160) ³⁾
Energetická třída²⁾			
s manuální převodovkou:	B (B) ³⁾	C (C) ³⁾	D (C) ³⁾
s dvouspojkovou převodovkou DSG:	B (B) ^{3), 4)}	B (B) ³⁾	D (D) ³⁾

Naftové motory	81 kW (110 k) TDI BlueMotion Technology	110 kW (150 k) TDI BlueMotion Technology
Spotřeba paliva (l/100 km)¹⁾		
s manuální převodovkou:	5stupňovou	6stupňovou
město	5,0–4,9 (5,1–5,0) ³⁾	5,4–5,3 (5,4–5,3) ³⁾
mimo město	3,9–3,8 (4,0–3,9) ³⁾	4,1–4,0 (4,2–4,1) ³⁾
kombinovaný provoz	4,3–4,2 (4,4–4,3) ³⁾	4,6–4,5 (4,6–4,5) ³⁾
s dvouspojkovou převodovkou DSG:	7stupňovou ⁴⁾	6stupňovou
město	5,1–5,0 (5,1–5,0) ³⁾	5,7–5,6 (5,8–5,7) ³⁾
mimo město	4,3–4,2 (4,3–4,2) ³⁾	4,4–4,3 (4,5–4,4) ³⁾
kombinovaný provoz	4,6–4,5 (4,6–4,5) ³⁾	4,8–4,7 (4,9–4,8) ³⁾
Emise CO₂ – kombinace (g/km)¹⁾		
s manuální převodovkou:	113–110 (116–114) ³⁾	119–117 (120–118) ³⁾
s dvouspojkovou převodovkou DSG:	121–119 (121–119) ^{3), 4)}	126–124 (129–127) ³⁾
Energetická třída²⁾		
s manuální převodovkou:	A (A) ³⁾	A (A) ³⁾
s dvouspojkovou převodovkou DSG:	B (A) ^{3), 4)}	B (B) ³⁾

1) Uvedené hodnoty jsou získávány předepsaným způsobem měření. Údaje se nevztahují na konkrétní vozidlo a nejsou součástí nabídky, ale slouží pouze pro účely srovnání jednotlivých typů vozidel. Spotřeba paliva a emise CO₂ konkrétního vozidla závisí nejen na hospodárném využití paliva, ale jsou ovlivněny také způsobem jízdy a dalšími netechnickými faktory (např. okolními podmínkami). Dodatečná výbava a příslušenství (nástavby, pneumatiky atd.) mohou mít za následek změnu jízdních parametrů, např. hmotnosti, valivého odporu či aerodynamických vlastností, a mohou tak kromě počasí a podmínek v dopravě ovlivnit spotřebu paliva i výkon. Hodnoty spotřeby paliva a emisí CO₂ platí v určitém intervalu a mohou se lišit v závislosti na zvoleném formátu pneumatik a použití prvků výbavy na přání. Podle pokynů směrnice ES 1999/94, v platném znění, je návod na měření spotřeby paliva, emisí CO₂ a energetické spotřeby, který obsahuje údaje pro všechny nové modely osobních automobilů, zdarma k dostání na všech prodejních místech v rámci celé Evropské unie.

2) Energetické třídy hodnotí vozidla podle produkovaných emisí CO₂ při zohlednění jejich pohotovostní hmotnosti. Automobily, které dosahují průměrných hodnot, jsou zařazeny do třídy D. Vozidla, jež dosahují lepších hodnot, než je aktuální průměr, jsou klasifikována do třídy A+, A, B nebo C, a ta, jejichž hodnoty jsou vyšší než současný průměr, jsou zařazena do třídy E, F nebo G.

3) Hodnoty v závorkách platí pro nový Beetle Cabriolet.

4) Není v nabídce pro Českou republiku.

Údaje o výkonu a spotřebě paliva předpokládají použití benzínu s oktanovým číslem 95 podle normy DIN EN 228. Při provozu je v zásadě možné použít bezolovnatý benzin s oktanovým číslem 95 s maximálním podílem etanolu do 10 procent. Podrobné informace o kompatibilitě paliva E10 najdete na www.volkswagen.cz nebo na www.dat.de/e10liste/e10vertraeglichkeit.

Originální příslušenství Volkswagen®

Nový Beetle i nový Beetle Cabriolet již samy o sobě přitahují pohledy. Aby však mohly být ještě individuálnější, praktičtější a krásnější je pro Vás k dispozici Originální příslušenství Volkswagen®. Kompletní nabídku příslušenství najdete v katalogu „Originální příslušenství Volkswagen®“ u Vašeho prodejce vozů Volkswagen.¹⁾



01



01–02 Sportovním dojmem působí **dekor tvořený čtyřmi pruhy**, který může být buď v černé barvě, nebo v bílé barvě „Amalfi“. Dekorační pruhy probíhají přes kapotu motoru, zád a částečně přes střechu. Váš nový Beetle nebo nový Beetle Cabriolet tak bude působit ještě rychlejším dojmem. **SO**

03–04 **Dekor tvořený dvěma pruhy** se dodává buď v černé (viz obrázek), nebo v bílé barvě „Amalfi“. Dekorační pruhy probíhají přes kapotu motoru, zád a částečně přes střechu. Váš nový Beetle nebo nový Beetle Cabriolet je díky nim ještě nápadnější a působivější. **SO**



05 Pečeť původu vozu Beetle k jeho narozeninám: **Znak města Wolfsburg** na střeše automobilu v černé nebo v bílé barvě „Amalfi“ poutá na nový vůz Beetle všechny pohledy okolí. **SO**

06 Dokonalá hra: **Dekor kulečnickové koule** na dveřích vozu a střeše je tou pravou klasikou s ohledem na kulturní design, který na sebe přitáhne pozornost zvědavých pohledů. Lemy i vnitřní plochy charakteristické „osmičky“ jsou v bílé barvě „Amalfi“. Váš nový Beetle s nimi bude působit ještě stylovějším dojmem. **SO**

1) Další informace získáte na adrese <http://www.volkswagen.cz/servis-prislusenstvi/originalni-prislusenstvi-volkswagen/ceniky-a-katalogy>.

Dekorační fólie mohou po jednom až třech letech – v případě, že jsou vystaveny intenzivnímu slunečnímu záření, nebo již po jednom roce – v místech s horkým klimatem, vykazovat známky opotřebení a stárnutí. Po dlouhodobé aplikaci fólie může po jejím odstranění vzniknout rozdílnost v barevném odstínu laku mezi místy, která byla zakryta fólií, a ostatními plochami karoserie.

Originální příslušenství Volkswagen se vztahuje pouze na německý trh. O odchylkách pro Českou republiku se prosím informujte u svého prodejce automobilů Volkswagen.





07–11 Pomocí „Nickname“ dekorační fólie s nápisem Beetle, Bug, Volkswagen nebo Coccinelle ještě více zdůrazníte sportovní charakter Vašeho nového vozu Beetle a vyzdvihnete jeho individualitu. Fólie jsou buď v černé, nebo v bílé barvě „Amalfi“ a Vašemu automobilu dodají již při prvním pohledu porci charismatu navíc. **50**

Uvedené dekorační fólie mohou po jednom až třech letech – v případě, že jsou vystaveny intenzivnímu slunečnímu záření, nebo již po jednom roce – v místech s horkým klimatem, vykazovat známky opotřebení a stárnutí. Po dlouhodobé aplikaci fólie může po jejím odstranění vzniknout rozdíl v barevném odstínu laku mezi místy, která byla zakryta fólií, a ostatními plochami karoserie.



12 Dejte svému novému vozu Beetle nebo novému vozu Beetle Cabriolet jedinečné jméno. Pro umístění na zádi automobilu jsou k dispozici přezdívky, jejichž písmena jsou vyrobena z vysoce kvalitního materiálu. Nabídka zahrnuje přezdívky Kafer, Beetle, Bug, Coccinelle, Maggiolino a nápis Volkswagen. **50**



13 Odolné **nástupní prahové lišty „Nickname“** jsou vyrobené z vysoce kvalitní ušlechtilé oceli a opatřené nápisem přezdívky. Kromě spolehlivé ochrany proti poškrábání jsou zajímavým optickým prvkem, který upoutá pozornost již při nastoupení. Vybírat můžete z přezdívek Beetle, Bug, Volkswagen, Kafer nebo Coccinelle. **SO**

14 Krytky **koncovky výfuku** z ušlechtilé oceli leštěné do vysokého lesku nebo s černě chromovaným povrchem dodávají zádi vozu ještě větší kvalitu a více sportovního charakteru. Krytka se nasune na konec výfukového potrubí. **SO**

15 Neviditelný pomocník. **Transparentní ochranné fólie na nástupní prahy** chrání tento exponovaný prostor před vnějšími vlivy. Rozměrově přesné fólie se jen jednoduše nalepí na lakovanou plochu. Škrábance tak už nemají šanci a Vy si budete moci při nastupování ještě dlouho užívat pocit radosti. **SO**

16 **Audiosystém „Plug & Play“** s integrovaným digitálním signálním procesorem a výkonným subwooferem je zárukou hudebního zážitku na té nejvyšší úrovni. Systém má celkový výkon 300 wattů sinus/480 wattů hudební a umožňuje specifické nastavení zvuku pro automobil i individuální nastavení pro řidiče. Subwoofer lze prostřednictvím systému „Plug & Play“ úspěšně instalovat do prostoru pro rezervní kolo. V nabídce je také provedení pro instalaci v zavazadlovém prostoru. **SO**

17 **Lapače nečistot** chrání jak Váš automobil, tak i ostatní účastníky provozu před zvířenými nečistotami, vodou a nebezpečnými odletujícími kamínky. **SO**

18 Váš automobil můžete chránit velmi snadno: **Plastová vložka do zavazadlového prostoru** je přesně přizpůsobená jeho tvarům a spolehlivě jej chrání před znečištěním i vlhkostí. Není-li potřebná, lze ji srolovat do kompaktního tvaru a uložit. Praktická, **transparentní ochranná fólie nákladové hrany** se nalepí na horní plochu zadního nárazníku, kterou tak chrání před poškozením při nakládání a vykládání zavazadel. **SO**



19 Uvolněné cestování s otevřenou střechou nepředstavuje díky **větrné cloně** žádný problém. Ta totiž brání nežádoucímu víření vzduchu a umožňuje jízdu bez nepříjemného průvanu. Pokud již clonu nepotřebujete, lze ji úsporným způsobem uložit do příslušné přihrádky v zavazadlovém prostoru. **SO**

20 Individuální do nejmenšího detailu. Čtyři **čepičky ventilků** jsou zdobeny logem Volkswagen. Představují optimální ochranu před prachem, nečistotami a vlhkostí. Jsou vhodné pro hliníkové ventilky i pro ventilky z kombinace pryže a kovu. Sada obsahuje 4 kusy. **SO**

21 Beetle, Bug nebo Kafer jsou jen některé z přezdívek, které v budoucnu můžete nosit ve své kapse. **Obal na klíč od vozu „Nickname“** z odolného materiálu s nápisem přezdívky v bílé barvě se velmi snadno nalepí na tělo klíče. Obal se dodává také s nápisem „Volkswagen“ nebo se znakem města Wolfsburg v bílé barvě nebo s logem „R-Line“ v černé barvě. **SO**



22 V **dětské sedačce G3 ISOFIT** mohou díky výškově nastavitelné opěrce pro spaní a možnosti nastavení výšky i sklonu sedačky bezpečně a pohodlně cestovat děti od 3 do 12 let (od 15 kg do 36 kg). Sedačka se ve voze upevňuje pomocí bezpečnostních bodů ISOFIX. Dítě je v sedačce upoutáno pomocí tříbodového bezpečnostního pásu. **Potah sedadla** se snadno čistí, má protiskluzový povrch a zajišťuje dodatečnou ochranu sedadla, které chrání před opotřebením a znečištěním. Je doplněn síťovými kapsami, které představují další úložný prostor. Na kompletní nabídku dětských sedaček se prosím informujte u svého prodejce vozů Volkswagen. **SO**

23 Chlazené nápoje nebo svačina jsou při jízdě na dlouhé vzdálenosti naprosto nepostradatelné. O to praktičtější je, když si je můžete vzít s sebou – v **chladičím termoizolačním boxu**. Box má objem cca 25 litrů a umožňuje bezproblémový transport dvoulitrových lahví ve vertikální poloze. Napájení je zajištěno buď napětím 12 V, nebo 230 V pomocí pevného síťového připojení doma nebo v hotelu. **SO**



24 **Sada pedálových krytů** dodává prostoru pro nohy řidiče ušlechtilý vzhled. Kryty pedálů mají protiskluzovou úpravu a jsou vyrobené z vysoce kvalitní ušlechtilé oceli s kartáčovaným povrchem. Sada je k dostání jak pro modely s manuální, tak i s DSG převodovkou. Součástí sady je také elektronický pedál plynu. **SO**

25 S mobilní sadou „**Espresso AutoSet**“ pro napětí 12 V máte svůj vlastní malý coffee bar stále po ruce. Sada obsahuje kromě dvou odolných šálek na espresso, ubrousku a 25 kapslí kávy espresso také praktické úložné pouzdro. **SO**

26 **Textilní koberce „Nickname“** s přesně přizpůsobenými rozměry jsou vyrobeny z hustě tkaného veluru. Jsou ozdobným prvkem interiéru a svým nápisem přezdívky ve stříbrné barvě podtrhují individuální a útulnou atmosféru vnitřku vozu. Nabídka zahrnuje přezdívky Beetle, Bug a Kafer. **SO**

27 Tvarově přesná **sada celoročních koberců** v černé barvě s nápisem „Beetle“ na předních místech chrání podlahu před znečištěním a vlhkostí. Celoroční koberce navíc tlumí hluk a lze je 100% recyklovat. Díky integrovanému systému upevnění v podlaze vozu jsou přední koberce zajištěny proti pohybu. **SO**



28–32 Díky modulárnímu **cestovnímu a komfortnímu systému** mají cestující na zadních místech vše důležité na dosah, resp. mohou vše snadno ovládat. Systém se skládá ze základního modulu, který se upevňuje na nosnou konstrukci opěrek hlavy předních sedadel, a z různých doplňkových modulů, které lze objednat zvlášť. Doplňkové moduly se upevňují k základnímu držáku a lze je navzájem flexibilně měnit. Nabídka modulů zahrnuje robustní závěsy na tašky, přenosné ramínko na šaty, sklopný stolek s držákem nápojů a držák tabletu pro modely od různých výrobců. **SO**

Potahy sedadel & Textilní střechy



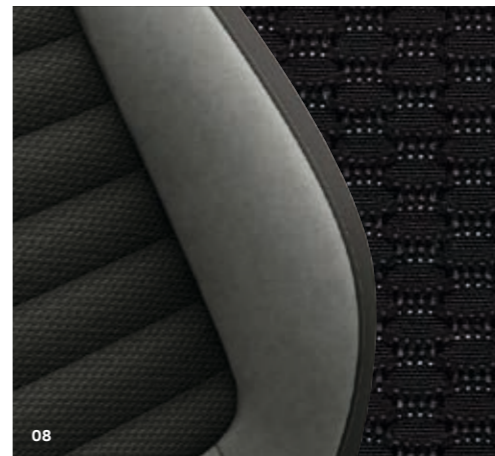
01



02



07



08



13

- 01 Látkové potahy „Web“ titanově černá MK **S**
- 02 Látkové potahy „Pepita“ titanově černá MX **D**
- 03 Látkové potahy „Pepita“¹⁾ béžová „Nutria“ MW (MV) **D**
- 04 Látkové potahy „Pepita“ titanově černá/běžová „Nutria“ XA **D**
- 05 Látkové potahy „Check“ titanově černá MX **R**
- 06 Látkové potahy „Check“¹⁾ béžová „Nutria“ MV (MH) **R**
- 07 Látkové potahy „Check“ titanově černá/běžová „Nutria“ XA **R**
- 08 Látkové potahy „Kyalami“²⁾ titanově černá/šedá „Kristall“ IH **SO**
- 09 Potahy v kůži „Vienna“³⁾ černá JU **SO**
- 10 Potahy v kůži „Vienna“¹⁾ béžová „Nutria“ NJ (NK) **SO**
- 11 Potahy v kůži „Vienna“⁴⁾ titanově černá/červená YM **SO**
- 12 Potahy v kůži „Nappa“ „Cool Leather“⁵⁾ titanově černá OX **SO**
- 13 Potahy v kůži „Nappa“ „Cool Leather“⁵⁾ béžová „Pepper“/titanově černá OY **SO**
- 14 Potahy v kůži „Nappa“ „Cool Leather“⁵⁾ hnědá „Amber“/titanově černá OZ **SO**

- 15 Textilní střecha černá SL **S**
- 16 Textilní střecha béžová „Nutria“ SM **SO**

- 1) Objednací kódy v závorkách platí pro nový Beetle Cabriolet.
- 2) Dodávají se pouze pro paket R-Line „Interieur“.
- 3) Pro paket „R-Line“ je objednávací kód 88.
- 4) Pouze pro výbavu „R-Line“.
- 5) Nejsou v nabídce pro Českou republiku.

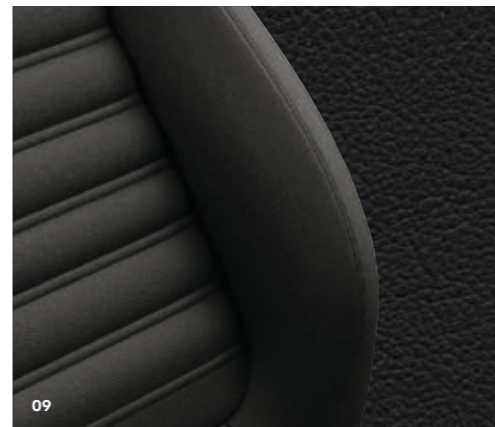
Vyobrazení na těchto stranách jsou pouze orientační, protože tiskové barvy nemohou zobrazit sytost a brilanci laků ani krásu a příjemnost čalounění a materiálu textilních střech tak, jak vypadají ve skutečnosti. Vyobrazení ukazují základní provedení sedadel, která se mohou odlišovat od vysoce kvalitních variant dodávaných na přání.



03



04



09



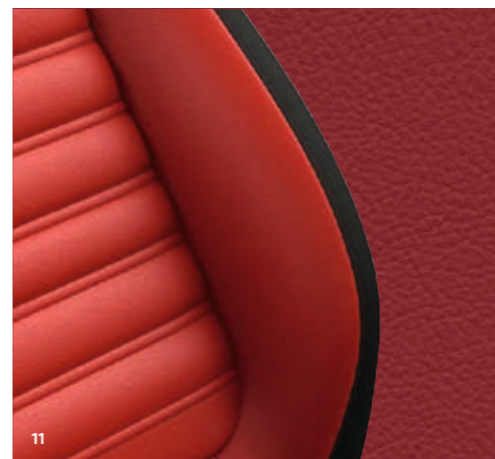
10



05



06



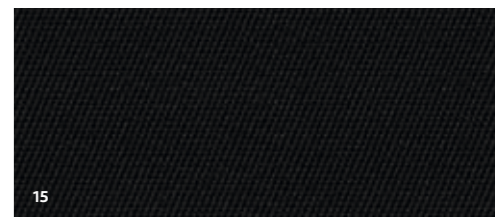
11



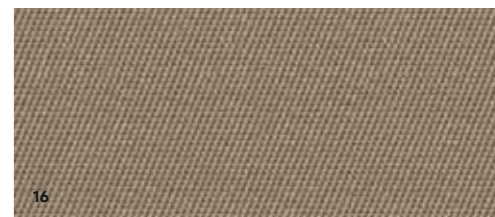
12



14



15



16

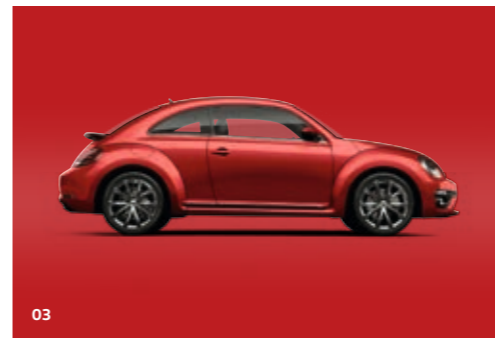
Laky



01



02



03



04



05



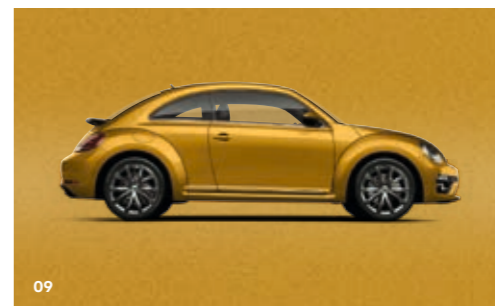
06



08



07



09



10



11



12

- 01 Bílá „Pure“ základní lak OQ **SO**
- 02 Černá základní lak A1 **S**
- 03 Červená „Tornado“ základní lak G2 **SO**
- 04 Modrá „Silk“ metalický lak 2B **SO**
- 05 Hnědá „Dark Bronze“ metalický lak 2J **SO**
- 06 Šedá „Platinum“ metalický lak 2R **SO**
- 07 Modrá „Stonewashed“ metalický lak 5Y **SO**
- 08 Zelená „Bottle“ metalický lak 8V **SO**
- 09 Žlutá „Sandstorm“ metalický lak 9U **SO**
- 10 Bílá „Silver“ metalický lak K8 **SO**
- 11 Oranžová „Habanero“ metalický lak V9 **SO**
- 12 Černá „Deep“ lak s perleťovým efektem 2T **SO**

Kola



01



02



07



08



13



14



03



04



09



10



15



16



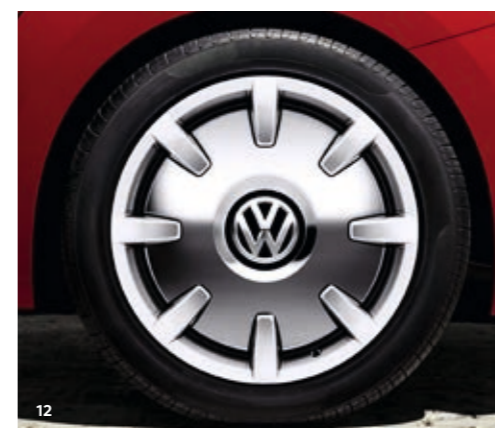
05



06



11



12



17



18

- 01 16palcová ocelová kola **S**
- 02 16palcová kola z lehké slitiny „Whirl“ **SO D**
- 03 16palcová kola z lehké slitiny „Corvara“, Originální příslušenství Volkswagen® **SO**
- 04 17palcová kola z lehké slitiny „Circle Black“ **SO**
- 05 17palcová kola z lehké slitiny „Circle Red“ **SO**
- 06 17palcová kola z lehké slitiny „Circle White“ **SO**
- 07 17palcová kola z lehké slitiny „Philadelphia“ **SO**
- 08 17palcová kola z lehké slitiny „Rotor“¹⁾ **SO**
- 09 17palcová kola z lehké slitiny „Spin“ **R**
- 10 17palcová kola z lehké slitiny „Turbine“ **SO**
- 11 17palcová kola z lehké slitiny „Helix“ v barvě „Anthrazit“, Originální příslušenství Volkswagen® **SO**
- 12 18palcová kola z lehké slitiny „Disc“ **SO**
- 13 18palcová kola z lehké slitiny „Ravenna“ **SO**
- 14 18palcová kola z lehké slitiny „Twister“,²⁾ Volkswagen R **SO**
- 15 18palcová kola z lehké slitiny „Helix“ ve stříbrné barvě „Sterling“, Originální příslušenství Volkswagen® **SO**
- 16 19palcová kola z lehké slitiny „Salvador“,²⁾ Volkswagen R **SO**
- 17 19palcová kola z lehké slitiny „Tornado“²⁾ v černé barvě, leštěná, Volkswagen R **SO**
- 18 20palcová kola z lehké slitiny „Monterey“,²⁾ Volkswagen R **SO**

1) Dodávají se také jako zimní kola.
2) Dodávají se pouze pro výbavu „Design“ a „R-Line“.

Naše automobily jsou sériově vybaveny letními pneumatikami. O možnostech zimní výbavy se prosím informujte u svého prodejce automobilů Volkswagen.

Nový Beetle

Nový Beetle Cabriolet

625.1196.27.15 · Tištěno v Německu.

Změny vyhrazeny. · Vydání: listopad 2016.

www.volkswagen.cz